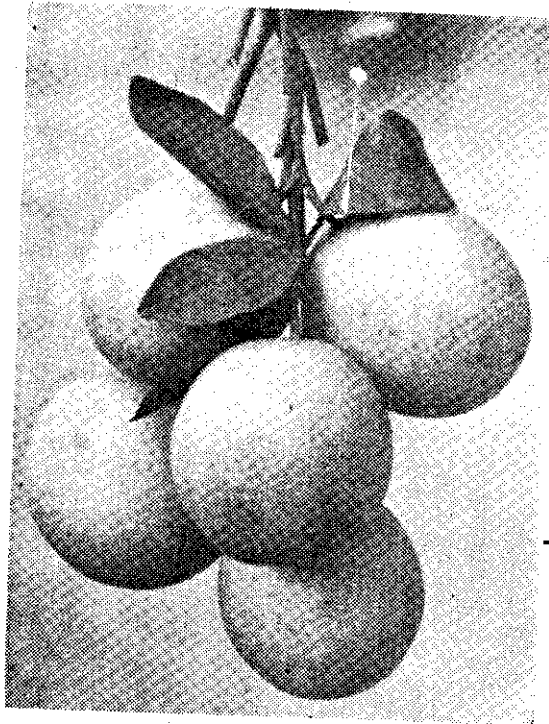


台灣柑桔的

生產和

外銷



美好無比(張瑞卿)

台灣柑桔的生產量，民國六〇一六一年期已達二十七萬八千餘公噸，比十年前(五一一五二年期)增加三、四倍，平均每年的增加率達十五%左右，為近年來高速成長的農產品。主要是由於柑桔生產技術改進，單位產量提高，以及種植面積增加的结果。

外銷增加迅速

另一方面，外銷量的增加，也相當迅速，由五一二五二年期期的五三、二〇九箱(每箱十公斤)，增加到六〇一六一年期的二、八五五、五五三箱，十年間增加四、四倍。但是六一一六二年期又降至二三五萬箱左右。

雖然將來尚有繼續增加的可能，但成長率似乎很難保持過去的迅速。

台灣柑桔的絕大部分是以內銷為主，外銷量只占總生產量的一成左右。由於柑桔是長期果樹，而且台灣的柑桔果樹樹齡在十年生以下的八五%左右，未來的生產量，仍將以相當速度成長，所以必須拓展內銷或外銷市場，才能吸收增加中的供給量，否則價格必然趨於下跌。

生產超過需要

據估計，台灣的柑桔內銷需要量在正常情況下，每年增加率為八~一〇%，但因生產量的增加幅度已超過十%以上，所以如何拓展外銷市場，將成為今後發展台灣柑桔產業的重要課題。

世界柑桔的總生產量，也是有不斷增加的趨勢，所以，未來柑桔外銷市場上的競爭，可能將更加激烈。

世界糧農組織於六十一一年六月間召開政府間柑桔小組討論會，會後發出警告說，柑桔乃至葡萄柚的大幅增產，可能

造成全球性的供過於求的現象，因此，未來的國際貿易價格，可能漸趨下跌。

台灣柑桔的外銷，歷年來均以東南亞為主要市場，其中以香港為首要，約占總銷售量的七〇%。其次為星馬地區，約占十五%。其餘市場包括日本、菲律賓、韓國以及加拿大等，合計約占總外銷量的十五%。

香港星馬市場不穩定

事實上，台灣的柑桔外銷地區及柑桔種類方面，近年來也發生顯著的變化。

十年前，台灣柑桔外銷的主要市場，為星馬地區。當時外銷星馬地區的數量，為卅四萬箱，占全省外銷數量的六七%。十年後的現在，已由香港所取代。

香港市場原先以進口椪柑為主，但近年來由於省產柳橙深受一般消費者的愛好，進口量大增，目前已超過椪柑。如在六〇一六一年期間所進口的一百九十餘萬箱中，柳橙即有一百三十餘萬箱，約占進口總量的七十%，創歷年的最高紀錄。

但因香港市場為一自由市場，國際間的貿易競爭激烈，且香港距離星馬地區較近，易受星馬柑桔傾銷的影響，所以市場較不穩定。

星馬地區的柑桔進口，大部分以桶柑為主，約占七十%。但進口均趕在農曆春節前，往往因時間太短，無法如數裝運而影響進口數量。

星馬地區亦因距離星馬地區近，同樣易受星馬柑桔傾銷的影響，市場也不很穩定，如五一一五二年的進口量為三十四萬七千箱，五六一五七七年降為十二萬八千箱，六〇一六一年又增為四十一萬九千箱，起伏不定。

菲律賓日本數量有限

琉球市場原來非常穩定，六〇一六一年期的進口量達三十三萬餘箱，以進口桶柑為主，但自歸還日本後，進口檢疫必須比照日本本國の規定，即必須有防疫的處理，始准進口，所以現已停止桶柑進口，是造成六一一六二年期柑桔外銷量減少的主要原因。

原因。菲律賓偶而也向台灣進口柑桔，但數量很有限，不值重視。

至於日本，自從五十九年開放進口台灣柑桔以來，歷年來皆增加進口量。但總數不大，五九〇六〇年期為十萬箱，六〇〇六一年期為十四萬箱，六一〇六二年期為二〇萬箱，增加率雖然很高，但絕對數量不多，尚不及總外銷量的一成。

然而，銷售日本的柑桔全為極柑，所以對極柑外銷來說，確為一重要市場。

此外，加拿大也是台灣極柑的傳統市場之一，

美國芒果的遠景

近年來，美國芒果在本省大量種植，無可避免地，在栽培面積擴展中，價格却相對地逐步下跌。

茲提出改進建議幾點，以供有關人士和農友們的參考：

(1) 外銷市場尚未開拓建立前，栽培面積不宜再增加。

(2) 果農們為了搶先上市，利用人工催色的做法，是自毀信譽，千萬使不得。

(3) 除了現有香港和新加坡兩市場，如何開拓日本市場，應為當務之急。

(4) 研究製罐或製汁。為此，對現有各新品種的特性，須有通盤的了解。何者適合切片製罐，何者適合冷凍，何者適合製汁，應該有所識別。

如果這些建議是正確可行的，那麼，五年後本省芒果產銷的遠景是：

(1) 栽培面積可能增加到五千公頃。

(2) 新鮮芒果暢銷日本，至少可以彌補香蕉外銷遇挫折後所受的損失。

(3) 製造什錦水果罐頭（包括芒果、木瓜、鳳梨、香蕉等）或者是冷凍的什錦水果，用我們自己的商標行銷歐美。

(4) 製造芒果果汁和其他水果製成的混合果汁，運銷中東各國。用中油公司油輪運去，換回我們每年所需的石油。（谷良）

但歷年來外銷該地區的數量不多，只供溫哥華地區華僑的需要，以極柑及桶柑為主。

自六一〇六二年期起，青果聯合社開始試銷溫洲蜜柑三千箱到加拿大，結果，頗受當地消費者的歡迎，但因着色率低，售價比日本產的溫洲蜜柑為低。今後如能提早着色率，外銷加拿大的可能性很大。

目前台灣省青果運銷合作社聯合社正與加拿大大進口商洽商，擬在加拿大設立台灣柑桔代理商，以積極拓展市場，並作有計畫的外銷，如能順利談妥，未來的發展潛力非常大。

拓展市場困難

綜合上面的分析，可得下面的幾點結論：
(一) 台灣的柑桔外銷，過去數年來雖然成長非常迅速，但因世界柑桔輸出國家的柑桔增產率，已大於輸入國家的進口增加率，所以，外銷市場的拓展，將更加困難。

(二) 香港是台灣柑桔的最主要外銷市場，每年需要量雖呈增加之勢，但總進口量已幾近飽和點，且來自許多地區，包括台灣、美國、以色列、意大利，以及大陸匪區等，所以，將來的進口量增加可能相當有限。我們應提高品質，並以航程較短的優點，增強競爭力，從而增大市場的佔有率。

(三) 星馬地區為未來發展潛力較大的市場，尤其近年來星加坡的經濟發展迅速，國民購買力增強，青果類需要日增，所以今後似應集中力量於此一市場的拓展。

(四) 對日本市場的柑桔銷售量，雖然過去兩、三年來皆呈增加之勢，但未來的發展潛力很有限，主要原因日本本身的柑桔也已面臨生產過剩的問題，所以大量採購台灣柑桔的可能性不大。

(五) 過去去台灣柑桔外銷韓國的數量很少，如六〇

農情報導



(呂福和)

六一年期只有八千箱左右，主要是受韓國外匯管制政策的影響。
但未來市場發展潛力似乎不能忽視，因為經濟發展到了某一階段以後，外匯管制政策可能會有改變，屆時對柑桔類進口，必隨着增加。

適度節制生產

(六) 加拿大也是最高潛力的市場之一。過去十年來，加拿大均進口桶柑和極柑，但銷售對象只有溫哥華市區三萬餘人的華僑，因此銷售量不多，自五九〇六一年至六一〇六一年期，平均每年只進口一萬三千箱。加拿大天候寒涼，所需熱帶及亞熱帶水果均仰賴進口。又加拿大國民購買力強，消費潛力很大，是省產柑桔的良好外銷市場。

現青果聯合社已積極與加拿大的大經銷商接洽，擴展台灣柑桔的銷售量，如果柑桔着色技術能研究成功，輸運方面能獲得充分的配合，加拿大將成為台灣柑桔極具前途的市場。

總之，台灣柑桔外銷，將繼續不斷地成長，但未來的市場拓展，勢必比以往困難，雖然台灣柑桔產業仍將以內銷為主，但如不積極拓展外銷市場，很容易造成供過於求，價格劇跌的現象，所以在生產方面，似乎亦需要適度的節制。